

Chiesa di Valsavarenche  
Mostra itinerante "il Viaggio della  
Madonnina del Gran Paradiso" e  
"Don Luigi Frassy Guida spiri-  
tuale di Valsavarenche - alla  
ricerca della Fede viva delle  
antiche comunità montanare".  
Dal 16/07 al 31/09 - entrata libera.

L'Atelier de Lori a  
Dégioz  
Mostra esposizione di  
quadri e opere dell'artista  
Lori Berthod  
Apertura su richiesta -  
chiedere al Pub Ristoran-  
te Abro de la Leunna

VILLAGE AUX LIVRES  
VERS LE BOIS  
Piccola libreria di montagna  
Dal 23 luglio al 21 agosto 2011  
Giovedì e Sabato dalle 17.00 alle 19.00  
Le Hün de Mian  
Libri per bambini (italiano e francese)  
La Crèche de Simons  
Libri di cucina, artigianato e scultura  
Le Hün de Eneo  
Libri di sagistica e narrativa

# VALSAVARENCHÉ

## ESTATE 2011

### Dal 23/07 al 31/07



### INFORMAZIONI UTILI

#### MEDICI PER TURISTI

DAL 11 AL 31 LUGLIO 2011 DOTT.SSA CARDELLINO CHIARA SIMONA - TEL. 347 0600184

LUNEDÌ	Villeneuve - Consultorio	9.30 - 11.00
	Arvier - Via C. Gex 2	17.00 - 19.00
MARTEDÌ	Villeneuve - Consultorio	17.00 - 19.00
	Solo 28/7 Valsavarenche - Municipio	11.00 - 12.00
MERCOLEDÌ	Villeneuve - Consultorio	9.30 - 11.00
	Arvier - Via C. Gex 2	17.00 - 19.00
GIOVEDÌ	Introd - Municipio	17.00 - 19.00
	Arvier - Via C. Gex 2	9.00 - 11.00
VENERDÌ	Villeneuve - Consultorio	18.00 - 19.00

**trekbus**  
giroparchi

**TREKBUS**  
Navetta intervalliva  
Dal 16 luglio fino al 12  
settembre dalle 6.00 - 8.00 e  
dalle 16.30 - 19.30  
Servizio per gli escursionisti  
che vogliono passare da  
valle a valle. Prenotazione  
anticipata obbligatoria ai  
numeri 339-544.33.64  
oppure 339-567.99.86



Per assistenza notturna, prefestiva e festiva contattare il numero unico 118

**POSTE ITALIANE Ufficio di Degioz** Orario Apertura:  
Lunedì - Mercoledì e Venerdì  
dalle 8.00 alle 13.30  
Fine mese dalle 8.00 alle 12.30

**BANCOMAT**  
a Degioz  
all'entrata del  
municipio

Servizio pubblico di linea- bus <http://www.savda.it>  
Biglietteria Aosta: 0165 262027 Numero Verde: 800-170444  
Linea AOSTA - VALSAVARENCHÉ (Valido dal 12.06.11 al 11.09.11)

**LAVAGGIO BIANCHERIA**  
c/o Campeggio Pont Breuil  
Ogni lavatrice Euro 7,00

ANDATA				FERMATA	RITORNO			
07.15	12.30	16.50	↓	Aosta	↑	09.47	15.12	19.17
07.25	12.40	17.00	↓	Sarre	↑	09.37	15.02	19.07
07.30	12.45	17.05	↓	Saint Pierre	↑	09.32	14.57	19.02
07.35	12.50	17.10	↓	Villeneuve	↑	09.27	14.52	18.57
07.37	12.52	17.12	↓	Villeneuve Sc. Medie	↑	09.25	14.50	18.55
07.45	13.00	17.20	↓	Introd	↑	09.17	14.42	18.47
07.46	13.01	17.21	↓	Bivio Buillet	↑	09.16	14.36	18.41
07.50	13.05	17.25	↓	Buillet	↑	09.10	14.35	18.40
07.54	13.09	17.29	↓	Chevrière	↑	09.06	14.31	18.36
07.57	13.12	17.32	↓	Molère	↑	09.03	14.28	18.33
08.02	13.17	17.37	↓	Fenille	↑	08.59	14.24	18.29
08.05	13.20	17.40	↓	Bois de Clin	↑	08.56	14.21	18.26
08.10	13.25	17.45	↓	Rovenaud	↑	08.53	14.18	18.23
08.15	13.30	17.50	↓	Dégioz	↑	08.50	14.15	18.20
08.20	13.35	17.55	↓	Eau Rousse	↑	08.45	14.10	18.15
08.30	13.45	18.05	↓	Pont	↑	08.35	14.00	18.05

**TRENI**  
[www.trenitalia.com/it/](http://www.trenitalia.com/it/)  
Call Center  
Tel 892 021  
Da estero/Calling from abroad:  
0039 06 68475475  
per: Orari -  
Prenotazioni -  
Acquisto biglietti

Per suggerimenti e/o integrazioni contattare Emilia Tel 347 3716812

Quando	Dove	EVENTI E MANIFESTAZIONI
Sabato 23 luglio dalle ore 8,30 fino alla sera	Sala consiglio a Degioz	<b>COME OSSERVARE LA NATURA</b> Approccio scientifico all'osservazione della natura con uscite per indagini dirette in campo, un'esperienza di Euritmia a tema "I Movimenti vitali nell'uomo e nella pianta", applicati ALL'ORTICA E AL GENEPY a cura della Dr.ssa Julia Veil e della Sig.ra Sigrid Stutz Gerbaldo. Info e prenotazioni 0165 905005 - 347 3716812
Sabato 23 luglio ore 15	Djouan c/o Alpeggio	<b>L'ALPEGGIO DI DJOUAN</b> Possibilità di visitare la stalla, assistere alla mungitura e assaggiare la brossa. Info: Tiziana 349 7724367
Domenica 24 luglio dalle ore 9	Centro Visita a Degioz	<b>LE ERBE TRA SCIENZA E TRADIZIONE</b> Escursione con guida naturalistica esperta di erbe officinali. Nel primo pomeriggio merenda sinoira a base di erbe spontanee all'Albergo A' l'Hostellerie du Paradis, e a seguire visita a coltivazione di Genepi in compagnia della curatrice; al termine tisana offerta. Info e prenotaz. 329.9042298 entro giorno precedente max 25 persone. Costo 10 € a prs x la merenda; Escursione e visita gratuita
Domenica 24 luglio ore 12,30	Pont c/o Genzianella	<b>MENU A KM 0</b> Pranzo e cena preparati con prodotti della Valsavarenche. Costo: 25 € a prs. Per info e prenotazioni 0165 95393
Domenica 24 luglio ore 21,45	Pont	<b>"A NASO IN SU"</b> serata di osservazione guidata del cielo con binocoli, laser e piccolo telescopio. Per info: 329.9042298 entro giorno precedente -costo: 10 € aprs (min 5 prs - max 25 persone)

Quando	Dove	EVENTI E MANIFESTAZIONI
Lunedì 25 luglio dalle 15 alle 17	Pont c/o palestra delle guide	"TI VA DI ARRAMPICARE?" Laboratorio di arrampicata per bambini e ragazzi con le G.A. della Società Guide Grand Paradis Valsavarenche; iscrizioni obbligatoria entro le ore 12 del giorno stesso c/o la proloco 0165 95304; costo iscrizione euro 3,00
Martedì 26 luglio ore 10,00	Centro Visita a Degioz	SULLE TRACCE DEL LUPO CON IL PUPO Escursione animata per famiglie con bambini con attività condivise. Iscrizione obbl. entro giorno prec 32-9.9042298; max 25 prs. Tariffe: 15 € solo adulti; clienti strutture ricettive convenzionate di Valsavarenche : 5 €
Mercoledì 27 luglio ore 15	Degioz municipio	I FIORI DEL RE Pomeriggi di socializzazione per adulti con mini-laboratorio per la creazione di fiori a cura di Chabod Gabriella. Per info e prenotazioni 338.3875314
Giovedì 28 luglio ore 8,00	Pont c/o Chalet Ufficio Info	"OBIETTIVO PARCO" escursione con guida escursionistica-fotografo naturalista per imparare a catturare le immagini della natura; età minima 14 anni. Iscrizione obbligatoria entro giorno precedente 329.9042298; max 25 prs. Tariffe: 20 € a prs; clienti strutture convenzionate Valsavarenche 10 €
Venerdì 29 luglio ore 15	Bois de Clin Ponte	"ERBE: SAPORE E SAPERE" visita guidata presso Azienda Agricola da Emy, per scoprire la coltivazione di erbe officinali; al termine tisana conviviale. Prenotazione al seguente numero 347.3716812; partecipazione libera
Venerdì 29 luglio ore 18 -	Eau Rousse c/o Hostellerie	"C'E' GRAPPA E GRAPPA" Breve guida e curiosità con degustazione tematica e analisi sensoriale delle grappe regionali con omaggio ai partecipanti. Info e prenotaz. 329.9042298 entro giorno precedente - costo € 12 a prs - minimo 5 prs
Sabato 30 luglio e domenica 31 luglio ore 10	Centro Visita a Degioz	DUE GIORNI DA RICERCATORE.....SULLE TRACCE DEL LUPO: trekking da Degioz a Orvielle con pernottamento in tenda per seguire da vicino l'attività di monitoraggio del personale scientifico e della sorveglianza del Parco, sperimentando alcune tecniche di studio della fauna selvatica e alla ricerca delle tracce del lupo. In collaborazione con Fondation Grand Paradis. Costo euro 150 a persona. In caso di finanziamento del Ministero dell'Ambiente il trekking sarà offerto gratuitamente. Per info e prenotazioni, max 8 persone (entro 2 giorni precedenti): 0165-749264
Sabato 30 luglio ore 10	Centro Visita a Degioz	BIMBI IN BIKE Escursione-lezione di avvicinamento alla MTB accompagnati da maestro, per bambini dai 7 ai 12 anni - casco obbligatorio - possibilità di noleggio MTB. Per info e iscrizioni obbligatoria entro ore 12 del giorno prec.: Proloco 0165.95304; christian 338.3222889; partecipazione libera
Sabato 30 luglio ore 15	Djouan c/o Alpeggio	L'ALPEGGIO DI DJOUAN Possibilità di visitare la stalla, assistere alla mungitura e assaggiare la brossa. Info: Tiziana 349 7724367
Sabato 30 luglio ore 18	Sala consiglio a Degioz	Presentazione del libro: "ITALIANE. Un viaggio nell'Italia Unita dalla forza delle donne" a cura di Cristina Tessore e Serana Gaudino Interverrà l'autrice Roberta Defassi; ingresso libero; per info 0165 95304
Domenica 31 luglio ore 10	Rovenaud, strada regionale (SR23)	ASPETTANDO LA LONTRA presentazione del futuro Centro del Parco dedicato agli ecosistemi acquatici che ospiterà esemplari di lontra, specie simbolo dei corsi d'acqua e quasi estinto nel territorio italiano. A seguire attività pratica sull'acqua e animazione pomeridiana al picnic (Info e prenotaz. 329.9042298 entro giorno prec. max 25 persone. Attività gratuita.)
Domenica 31 luglio dalle ore 10 1° turno ore 14,30 2° turno	Terre' c/o Parco Avventura	ACQUA TRA LE NUVOLE Traversata delle Gordze du Terré con Guida Alpina. Aperitivo (gruppo del mattino) o merenda (gruppo del pomeriggio) presso e offerto dal Camping Grand Paradiso. Max 10 partecipanti per turno Prenotazione entro il giorno precedente presso Proloco 0165 95304; attività gratuita
Domenica 31 luglio ore 12,30	Area Picnic Foncey	"ROUION AL PIC-NIC" offerta del contorno appunto il Rouion (Polenta con patate) ai clienti che usufruiranno dell'area pic-nic Foncey in questa giornata. In caso di maltempo l'iniziativa verrà rinviata alla domenica successiva. Seguirà animazione. E' gradita la prenotazione. Telefono 347 7779058
Domenica 31 luglio ore 12,30	Pont Genzianella	MENU A KM. 0 Pranzo e cena preparati con prodotti della Valsavarenche. Costo: 25 € a prs. Per info e prenotazioni 0165 95393
Domenica 31 luglio ore 21,45	Pont	"A NASO IN SU": serata di osservazione guidata del cielo con binocoli, laser e piccolo telescopio. Per info: 329.9042298 entro giorno precedente - costo: 10 € aprs (min 5 prs - max 25 persone)

## PUNTI INFORMAZIONE

Ufficio Informazioni / Società Guide  
Alpine Gran Paradiso  
Pont Tel 0165 95304

Orari luglio agosto: 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup> 15<sup>00</sup>-17<sup>30</sup>

Centro Visitatori Parco Gran Paradiso  
Mostra permanente sulla Lince Degioz  
Tel. 0165 905500  
Orario: 10-13/14<sup>30</sup>-18<sup>30</sup>

Biblioteca tematica  
"Maison de la Montagne"  
Degioz Tel 0165 905505  
Orario: da martedì a venerdì 15-19  
sabato e domenica 10-12/15-19  
Chiuso lunedì  
**INTERNET POINT gratuito**

NEGOZI ALIMENTARI

**Oddone Alessandro** Degioz  
(Alimentari Panetteria giornali casalinghi)  
Tel 0165.905751  
Orario 8<sup>15</sup>-12 16 - 18<sup>30</sup>

**Mini Market** Pont  
(Alimentari Pasticceria Gastronomia giornali casalinghi e abbigliamento)  
Tel 0165.95375 Orario continuato

**Camping Gran Paradiso** Plan de la Pesse  
(Alimentari e attrezzatura alpinistica)  
Tel 0165.905801 Orario continuato

**Market Grivola** Bien (Alimentari Gastronomia Pasticceria) Tel 0165.905743  
Orario 8<sup>00</sup>-12<sup>30</sup> Pomeriggio chiedere all'hotel

**Mazzali Frederic** Degioz  
(tabacchi-souvenirs-bazar)  
Tel 338.3601788 Orario continuato

**MARTIN Vilma** Degioz  
Tel 340.6250921  
Orario 8<sup>00</sup>-12<sup>30</sup> / 14<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>

**IL RICCIO di LAURENT JOCALLAZ**  
Saint Pierre  
347 1777891

## PRODOTTI LOCALI - ARTIGIANATO

**Agriturismo "Lo Mayen"**  
Bien (Tome e Beuro Fondù ovvero burro chiarificato)  
Tel 0165 905735

**Carlín Livio**  
Creton (Miele)  
Tel 347.1192320

**"La Chèvrerie" di Anna Rotella**  
Degioz (Prodotti caprini)  
In latteria dalle ore 19.00 alle 20.30  
Tel . 338.5431028

**Azienda Agricola "Da Emy" di Berthod Emilia** Bois de Clin (Genepy, insalata e segnalibri)  
Tel 347. 3716812

**Azienda Agricola di Viale Christian**  
Vers-Le-Bois (Formaggi)  
Tel . 347.5041949 - 349.2509879

**Azienda Agricola di Chabod Alma**  
Rovenaud (Burro, formaggio e uova fresche) Tel . 0165 905790

**Berthod Loredana**  
Dégioz - Abro de la Leunna  
Artista Pitttrice  
Tel 349.5616832

**IMPIANTI SPORTIVI**  
Degioz  
Sauna - Tennis - Bocce  
Calcetto - Basket  
Tel. 0165.905006 - 349.4963245

**Tomasoni Patrizio**  
Bois de Clin (Panche in legno)  
Tel 347 3716812

**Clos Massimo**  
Bois de Clin  
(Scultore e lezioni di scultura)  
Tel 349 5063500

**ORARI SANTE MESSE**  
Degioz Domenica ore 11.<sup>00</sup> e ore 17.<sup>00</sup>  
Pont Sabato ore 18.<sup>00</sup>